

**עלון מידע מקיף של רשות המכס והמיסוי הלאומית**  
**4001/2018 על הטלת קנס מנהלי**  
**בהליך מואץ של אזרחים זרים שאינם דוברים הונגרית**

לפי חוק 152 לשנת 2017 על יישום חוק המכס של האיחוד האירופי (להלן: חוק המכס) בנוגע לבקרת ובדיקת מכס לפי סעיף 84, פסקה (1) (ב) במקרה של הפרת החוק, סעיף 89 (1) לחוק המכס מאפשר הטלת קנס מנהלי בהליך מזורז, שהוא נוהל מואץ לאזרחים זרים שאינם דוברים הונגרית, ולפי סעיף 89 פסקה 5 לחוק המכס, ניתן לערוך את ההליך גם ללא מתורגמן, במידה ואותו אזרח מסכים בכתב לכך לאחר שקבל את המידע הנדרש על ההליך המזורז בשפה זרה מראש רשות המיסוי והמכס הלאומית. על סמך הדברים לעיל, אני מספק את המידע הבא.

1. במקרה של הליך מזורז נעשה שימוש בעלון המידע "הטלת ואיסוף קנס מנהלי במקום, כמו גם החרמת סחורות שאינן מהאיחוד האירופי" בהונגרית, אוקראינית, סרבית, קרואטית, גרמנית, אנגלית, צרפתית, איטלקית, רוסי, רומנית, סלובקית, צ'כית, פולנית, בולגרית, טורקית, ערבית, עברית וסינית (להלן "שפה זרה") (נספחים 1 עד 18).
2. לפי המידע בנספחים 1 עד 18, לפי סעיף 89 פסקה 5 לחוק המכס, בעקבות קבלת מידע בשפה זרה ע"י אזרח זר שאינו דובר הונגרית, אזרח זה רשאי להצהיר בכתב האם הוא מעוניין בשימוש במתורגמן והאם הוא מסכים לנהל הליך מזורז. ההצהרות ייעשו בחלק המתאים בעלון המידע. הקצין המבצע את ביקורת המכס אחראי לכך שהעבריינין יכיר את המידע בשפה שהוא מבין ויכין את ההצהרות הנדרשות.
3. ההעתק המקורי של ההצהרה יהיה של רשות המכס, המהווה חלק ממסמך הנוהל, ועותק אחד יהיה שייך למבצע העבירה.
4. המידע בתוקף מה-1 בינואר 2018. מיום כניסתו לתוקף של מידע זה, עלון המידע 4007/2016 על תוקף הטלת קנסות בהליך מזורז, לאזרחים זרים שאינם דוברים את השפה ההונגרית כבר אינו בתוקף.

בודפשט, 15 בינואר 2018

אנדרש טאלאי  
מנכ"ל רשות המכס והמיסוי הלאומית